

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 21 (1931)  
**Heft:** 21  
  
**Artikel:** Geist von einst und jetzt  
**Autor:** Oser, E.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-637643>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

heit einen im Wald absichtlich verborgenen und mit Blättern umhüllten Teilnehmer dieses Vergnügens suchen, der einen Bären darstellen soll, worauf sie ihn im Triumph ins Dorf führen. Das Vergnügen endet gewöhnlich damit, daß man dem armen Opfer eine mächtige Duschke unter der Dorfpumpe verabfolgt, worauf der Delinquent ein reichliches Trinkgeld mit dem witzigen Rat erhält, sich dafür eine ähnliche innere Duschke zu verschaffen.

In Thüringen gehört zu den beliebtesten Volksvergünungen während der Pfingstfeiertage das Zer schlagen von Tontöpfen durch Mädchen, deren Augen verbunden sind, wobei die Siegerin einen traditionellen lebenden Hahn in einem Käfig erhält.

Unter den slavischen Völkern verdient die zu Pfingsten bei den Slowaken veranstaltete „Königsfahrt“ einige Erwähnung. Der „König“ ist gewöhnlich ein ungefähr zehn Jahre alter, hübscher und aus unbekannten Gründen als Mädchen verkleideter Knabe, der aus Gründen der Unterschiedlichkeit auf einem weißen Pferde, von einer schmutzigen Gefolgschaft zu Pferde begleitet, reitet. Diese ganze Kavalkade saust im Galopp mit Musik und heiterer Stimmung in benachbarte Dörfer, hält sich überall unterwegs auf, um Lebensmittelgaben zu sammeln, die später die Teilnehmer des Vergnügens im Hause der Eltern des „Königs“ oder in einer Dorfschenke verzehren.

Zu den eigentlichen Seltsamkeiten unter den Volksitten während der Pfingstfeiertage gehört aber die in ihrer Art einzige „Spring-Prozession“ von Echternach im Staate Luxemburg. An ihr nehmen ungefähr 10.000 tanzende Teilnehmer und ungefähr mindestens zweimal soviel Zuschauer teil. Nach der Predigt formiert sich die riesige Prozession außerhalb des Städtchens und gelangt allmählich in die Stadt. Eröffnet wird sie von der Geistlichkeit bei zahlreicher Teilnahme kirchlicher Würdenträger, Mönche und Nonnen. Erst hinter ihnen folgt die eigentliche „Spring-Prozession“, die sich in verschiedenen, von Musik angeführten Reihen, formiert, die im Takt der Musik springen, wobei sie jedesmal fünf Schritte vor und drei Schritte rückwärts tun. So vergehen 1½ Stunden bis die ersten Reihen der Prozession bei der Statue des heiligen Willibrod anlangen, die das eigentliche Ziel dieser aufreibenden Pilgerfahrt ist. Da sich die Statue auf einer Erhebung vor dem Kirchlein, die diesem Patron geweiht ist, befindet, und zu ihr 69 steile Stufen führen, bildet den Kulminationspunkt dieser originellen Feier das sprunghafte Hinauftreten über alle zu der Statue führenden Stufen. Nach beendeter Prozession legen sich die ermüdeten Massen der Teilnehmer auf die die Kirche umgebenden Wiesen. Nach einer kurzen Rast beginnt ein von Trinkgelagen variiertes Vergnügen, zumal sich gleichzeitig in der Umgebung der Kirche der jährliche, städtische Jahrmarkt abspielt.

Dr. M. L. K.

### Geist von einst und jetzt.

Ein Pfingstgedicht von E. Djer.

Ein himmlisch' Wunder einst geschah.  
Noch eben hatten sie ihr Leid gestammelt  
Um ihres Meisters Golgatha.  
Da floß auf jene Einmut, dort versammelt,  
Der Geist von oben. Licht und Kraft  
Ward ihnen reich beschert. Gehoben  
Und mutig traten sie die Wanderschaft  
Des Meisters an, ihn predigend zu loben.  
Das war der Geist von einst. Er bebt  
Wohl heute noch durch ungezählte Seelen.  
Und wer ihn birgt, bleibt froh und lebt,  
Des starken Glaubens Schild wird ihm nicht fehlen.

Doch... wie ein Wurm die Frucht zerseht,  
So wühlt das Böse sich in tausend Herzen.  
Ein Sturm den guten Geist zerseht  
Und un're Menschheit seufzt in Schmach und Schmerzen.

Des Friedens lacht man und verhöhnt  
Den Willen, Einmut in der Welt zu stiften,  
Und was ein Mühlen neu versöhnt,  
Das sucht man zu entzweien, zu vergiften.

Wohl schwingt der Frühling durch das Land  
Und zaubrisch schön erstahlen uns die Weiten.  
Doch schwelt manch' ungelöschter Brand,  
Loh't, neuentsacht von dem Fanal der Zeiten.  
Der Geist von jetzt! Wer läutert ihn?  
Wer ist der Menschheit heißerhoffter Retter?  
Wer heißt das Grau von dannen ziehn?  
Wer bannt des Unheils schwere, dunkle Wetter?

Der du die Welt so schön gemacht,  
O Schöpfer, schenke uns den Geist des Guten  
Und lasse nicht verzerrt, verlacht  
Den Völkerfrieden ungeheilt verbluten!  
Sende dein heilig' Wollen aus,  
In Brudersinn sich treu die Hand zu reichen.  
Aufrichte über Sturm und Graus  
Des heil'gen Kreuzes Allversöhnungszeichen!  
Lasse aus unserm Heimatland  
In alle Welt sein liches Banner wehen  
Und über Angst und Not und Brand  
Der Erde lasse Pfingsten neu erstehen!

### Frühling.

Endlich hält der schöne, stolze Ritter Lenz sein Turnei.  
Sein weiter, lichter Burghof ist der junggrüne Buchenwald.  
Die Wälle darum her sind die schwellenden Matten und die  
herbbräunten Aeder, Wehrgänge und Mauern die Hänge  
und Vorberge. Dahinter das schimmernde Märchenloß  
der Schneefönlige.

Auf den Baumbalkonen rings sitzen Edle und Volk:  
girrende Wildtauben, schwachende Elstern und Häher, ner-  
vöse Meisen, plaudernde Stare, das Bagenvölkchen, die  
schwarzfradigen Amseln und dann der schimpfende, gröh-  
lende Plebs der Krähen, Dohlen und Spaken. Fürwahr,  
eine buntschwedige Gesellschaft!

Blau über dem Ritter Mai bauscht sich sein hohes  
Zelt: der Himmel. Flink und sehnig sein Roß: der Wind.  
Sein Turniergegner ist der borstige April, auf triefender  
Mähre. Schon liegen diese im Sand, sich überschlagend,  
besiegt. Und ein Jubeln schwillt von den Balkonen, ein  
Lachen jauchzt, Edle und Volk nicken und rufen dem Ritter  
Mai Beifall. Nun können sie sich austollen bis in alle  
Nacht hinein. Drüben, vom Weiher her, tönt schon das  
viestimmige Festtändchen des Fröschenchors. Frühling!

Und was für ein Zauberer er doch ist, der Ritter Mai.  
— Unserer alten Rake ist die Wonne in den Belz gefahren.  
Sie wähnt sich noch jung, eilt über den Weg ins nahe  
Promenadenwäldchen, weiß sie doch, daß von den Nachbar-  
gärten her allnächstlich ein schwarzer und ein rotgelber Kater  
auf dem Auslug nach einem Liebchen sind und auf Aben-  
teuer auswollen. Aber, ach, diese vermeintlichen Liebhaber  
wissen irgendwo ein schlantes Rakenjüngferlein, schneeweiß  
und bis über die Ohren verhext, sodaß die Werbelieder  
unserer guten Rake bei den Katerherren nicht mehr verfassen  
und sie, die Verschmähte, verbittert davonschleicht und in  
ihrem Korb im Keller sich in entschwundene Jugendträume  
hineinschnurrt.

Dort pfeift der Mond ausgerechnet auf eine grau-  
braune, dicke Kröte, die über die Wegfurchen kriecht und,  
von der warmen Maiennacht aus ihrem feuchten Erdschlupf  
gelockt, im Grase einen jungen Kröterich weiß, der sie er-  
wartet. Die Kröte wird mit einemal beweglicher, ihr  
Wadeln kriegt einen eleganten Anstrich, sie zieht mit brei-  
tem Maul den Lenzduft ein, kurz, ihr ist einfach verflut  
warm und wohligh zu Mute geworden, der sonst kühlen,  
garstigen ..... Frühling!